



FIRST PEOPLES' CULTURAL FOUNDATION



FIRST PEOPLES'  
CULTURAL COUNCIL

---

## POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

### **Un congrès international sur les langues autochtones se tiendra en juin en Colombie-Britannique**

*Un rassemblement organisé par et pour les peuples autochtones afin de soutenir les pratiques exemplaires en matière de revitalisation linguistique*

**21 FÉVRIER 2019 – TERRES TRADITIONNELLES DES SALISH DU LITTORAL / BRENTWOOD BAY (C.-B.).** – Pour célébrer l'Année internationale des langues autochtones, proclamée en 2019 par l'Organisation des Nations Unies, la First Peoples' Cultural Foundation (FPCF) et le First Peoples' Cultural Council (FPCC), en partenariat avec la Commission canadienne pour l'UNESCO, tiendront un important congrès international sur la revitalisation des langues autochtones en Colombie-Britannique cet été.

Le congrès international sur les langues autochtones *HELISET TFE SKÁL* (se prononce *ha-LI-sit-té-skwèl*) – « *Laissez vivre les langues* » – se tiendra au Victoria Conference Centre, à Victoria, en Colombie-Britannique, du 24 au 26 juin 2019. Des experts et des défenseurs des langues autochtones de partout dans le monde se réuniront pour célébrer et honorer la restauration, la revitalisation et le maintien des langues autochtones, et pour mettre en commun leur expertise à ce sujet.

Les Nations Unies ont déclaré 2019 Année internationale des langues autochtones. C'est là un mécanisme important pour sensibiliser la communauté internationale à la disparition marquée des langues autochtones et à l'urgente nécessité de les préserver, de les revitaliser, de les promouvoir, et d'entreprendre des actions immédiates et coordonnées à l'échelle nationale et internationale pour les protéger.

Partout dans le monde, les langues autochtones continuent de disparaître à un rythme alarmant. Environ 40 % des quelque 6 700 langues parlées dans le monde sont en danger de disparition. Le fait que la plupart d'entre elles soient des langues autochtones met en péril les cultures et les systèmes de connaissances auxquels elles se rattachent.

Il existe plus de 60 langues autochtones au Canada, et elles sont toutes menacées. C'est en Colombie-Britannique qu'on retrouve la plus grande diversité linguistique. On y compte plus de 50 % de toutes les langues autochtones du pays, soit 34 langues uniques des Premières Nations et plus de 90 dialectes. Malgré cette riche diversité, seulement 3 % (soit moins de 4 200 locuteurs) des membres des Premières Nations de la Colombie-Britannique estiment qu'ils sont à l'aise dans leur langue maternelle.

Le congrès *HELISET TFE SKÁL* – « *Laissez vivre les langues* » offrira de multiples ateliers, y compris des formations pratiques sur l'immersion linguistique et les techniques d'archivage et de documentation; les politiques et lois linguistiques; la planification de programmes de revitalisation linguistique; les modèles pour la revitalisation linguistique et l'éducation; les langues et la technologie; et la narration. Les participants acquerront des compétences et des connaissances pratiques qu'ils pourront mettre en application dans leur travail de revitalisation des langues autochtones.

Les leaders, les membres de la communauté et les défenseurs des langues issus des peuples autochtones de la Colombie-Britannique, du Canada et de partout dans le monde sont invités à participer au congrès.

---

COMMITTED TO THE REVITALIZATION OF B.C.'S ABORIGINAL LANGUAGES, ARTS AND CULTURES

1A Boat Ramp Road  
Brentwood Bay, B.C.  
Canada V8M 1N9

Phone (250) 652-5952  
Fax (250) 652-5953  
Email info@fpcc.ca

www.fpcc.ca  
www.firstvoices.com



Pour en savoir plus:

- Congrès *HELISET TFE SKÁL* – « Laissez vivre les langues »: [fpcflanguageconference.com](http://fpcflanguageconference.com)
- Année internationale des langues autochtones: [fr.iyil2019.org/](http://fr.iyil2019.org/)

## CITATIONS:

### **Wanosts'a7 (prof. Lorna Williams), Lil'watul, membre du conseil d'administration de la FPCF et professeure émérite en éducation autochtone, Université de Victoria**

*« En faisant de 2019 l'Année internationale des langues autochtones, les Nations Unies reconnaissent que les peuples autochtones ne seront plus réduits au silence. Ainsi commence une grande transformation dans l'histoire des peuples autochtones de cette planète. Ici, en Colombie-Britannique, et partout dans le monde, les peuples autochtones poursuivent leur travail afin de se remémorer, de retrouver, de restaurer et de revitaliser leurs langues, leurs savoirs et leur sagesse : les voix de la terre et de nos ancêtres. Il nous tarde d'accueillir les peuples autochtones qui se joindront à nous lors du congrès HELISET TFE SKÁL – "Laissez vivre les langues", et qui enseigneront avec nous au monde entier la beauté, la sagesse et la puissance de nos langues afin de guérir l'esprit, la communauté et la terre. »*

### **Tracey Herbert, chef de la direction, First Peoples' Cultural Council**

*« Le First Peoples' Cultural Council est très fier de s'associer à la First Peoples' Cultural Foundation pour tenir cet important congrès. Même si les langues des Premières Nations de la Colombie-Britannique sont toutes gravement menacées, le FPCC et la FPCF sont incroyablement fiers du travail entrepris par de nombreux et brillants défenseurs des langues des Premières Nations dans cette province, dont l'engagement à rebâtir notre culture par l'entremise de la langue sert d'inspiration pour les militants du monde entier qui s'intéressent aux langues autochtones. Nous avons hâte d'entendre les experts et les défenseurs des langues autochtones de partout sur la planète, et de présenter notre propre expertise et nos succès pour améliorer la maîtrise de nos langues uniques, et pour documenter celles-ci. »*

### **Grand chef Edward John, membre du conseil exécutif du Sommet des Premières Nations et coprésident du comité directeur de l'Année internationale des langues autochtones de l'UNESCO**

*« Il est tout naturel, dans le cadre de l'Année internationale des langues autochtones, que cet important congrès se tienne en Colombie-Britannique. L'histoire de cette province est enrichie par des langues autochtones qui ne sont parlées nulle part ailleurs dans le monde. Ce sont les langues d'origine de ces terres, et elles sont intrinsèquement liées aux Premières Nations. La préservation des langues autochtones est une priorité pour les Premières Nations de la Colombie-Britannique. Le First Peoples' Cultural Council, la First Peoples' Cultural Foundation et la CCUNESCO sont en contact avec un vaste réseau d'experts des langues autochtones issus de la Colombie-Britannique, du Canada et du monde entier. Ce congrès international sera une merveilleuse occasion de rassembler ces gens afin d'appuyer nos efforts collectifs pour préserver et rebâtir les langues autochtones partout sur la planète. »*

### **Sébastien Goupil, Secrétaire Général, Commission Canadienne pour l'UNESCO**

*« Je crois que nous avons tous une responsabilité et un rôle à jouer pour soutenir les activités et initiatives entreprises par les peuples autochtones en vue de contribuer à la revitalisation, au maintien et à la préservation de leurs langues. Les langues sont essentielles à l'identité, au bien-être et à l'avenir de nos amis et partenaires autochtones du monde entier. HELISET TFE SKÁL promet d'être une contribution forte à l'Année internationale des langues autochtones. Pour ces raisons, la Commission canadienne pour l'UNESCO est fière d'appuyer le FPCC et le FPCF dans leur leadership et leurs efforts. »*

-30-



FIRST PEOPLES' CULTURAL FOUNDATION



FIRST PEOPLES'  
CULTURAL COUNCIL

---

### **Au sujet de la First Peoples' Cultural Foundation**

La First Peoples' Cultural Foundation est un organisme de bienfaisance à but non lucratif dirigé par des Premières Nations qui soutient les efforts de la communauté pour revitaliser les arts, les langues et les cultures autochtones propres à la Colombie-Britannique, au Canada. Au cours de ses 10 années d'existence, la Foundation a travaillé en étroite collaboration avec le First Peoples' Cultural Council afin de fournir des millions de dollars à des artistes et à des communautés des Premières Nations, ainsi qu'à des organismes culturels et éducatifs qui réalisent des initiatives liées aux langues, aux arts et au patrimoine culturel autochtones. Pour en savoir plus, visitez le site [fpcf.ca](http://fpcf.ca).

### **Au sujet du First Peoples' Cultural Council**

Le First Peoples' Cultural Council est une société d'État provinciale dirigée par des Premières Nations et dont le mandat est de soutenir la revitalisation des langues, des arts, des cultures et du patrimoine autochtones de la Colombie-Britannique. L'organisme fournit du financement, des ressources et de la formation aux communautés, surveille l'état des langues des Premières Nations, met au point des recommandations politiques en matière de leadership et d'administration pour les Premières Nations, et collabore avec des organismes à de nombreux projets spéciaux qui rehaussent la visibilité des arts, des langues, des cultures et du patrimoine en Colombie-Britannique, au Canada et partout dans le monde. Pour en savoir plus, visitez le site [fpcc.ca](http://fpcc.ca).

### **Au sujet de la Commission canadienne pour l'UNESCO**

La Commission canadienne pour l'UNESCO relie les Canadiens aux travaux de l'UNESCO, l'organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Elle vise à créer une société dans laquelle les Canadiens partagent des connaissances et apprennent les uns des autres, à l'échelle locale et mondiale, en vue de construire un avenir de paix, d'équité et de viabilité. Elle y parvient en encourageant la réflexion collective, en cernant les priorités et en facilitant l'action concertée dans les domaines de l'éducation, des sciences, de la culture, de la communication et de l'information, afin de s'attaquer à quelques-uns des problèmes les plus complexes auxquels l'humanité se trouve confrontée. Sachant qu'elle ne peut accomplir ce mandat qu'avec la participation d'un large éventail de partenaires, elle fait régner un esprit de coopération au cœur de ses travaux. Pour en savoir plus, visitez le site [ccunesco.ca](http://ccunesco.ca).

### **Personnes-ressources pour les médias :**

Megan Lappi  
Gestionnaire des communications  
First Peoples' Cultural Council  
250-652-5952 poste 214 [megan@fpcc.ca](mailto:megan@fpcc.ca)

Alex Russell  
Conseillère en communications  
First Peoples' Cultural Foundation  
604-562-9262 [alex@russellstrategy.com](mailto:alex@russellstrategy.com)

Colin Braker  
Directeur des communications  
Sommet des Premières Nations  
604-926-9903 [cbraker@fns.bc.ca](mailto:cbraker@fns.bc.ca)

Sarah Plank  
Directrice des communications  
Ministère des Relations avec les Autochtones et  
de la Réconciliation (C.-B.)  
250-258-9621 [sarah.plank@gov.bc.ca](mailto:sarah.plank@gov.bc.ca)

Angèle Cyr  
Gestionnaire, Affaires publiques  
Commission canadienne pour l'UNESCO  
613-566-4414, poste 4168  
[angele.cyr@ccunesco.ca](mailto:angele.cyr@ccunesco.ca)

---

COMMITTED TO THE REVITALIZATION OF B.C.'S ABORIGINAL LANGUAGES, ARTS AND CULTURES

1A Boat Ramp Road  
Brentwood Bay, B.C.  
Canada V8M 1N9

Phone (250) 652-5952  
Fax (250) 652-5953  
Email [info@fpcc.ca](mailto:info@fpcc.ca)

[www.fpcc.ca](http://www.fpcc.ca)  
[www.firstvoices.com](http://www.firstvoices.com)